

LE QUOTIDIEN: LA VIE SOCIALE ENTRE EN CLASSE

extrait d'un projet de module du II cycle de l'école "Pont de Pierre" d'Aoste

↑
langue comme

GEOGRAPHIE.:
utilisation des
instruments spécifiques:
les cartes

↘
emploi de langages

SCIENCES:
Intégrer des
informations ou
créer des curiosités

HISTOIRE:
Occasion pour
faire une quête
sur les raisons de
certains faits actuels

d'articles

LE QUOTIDIEN

spécifiques

LANGUE:
ulterieure
possibilité de
communication

ED. A L'IMAGE:
photos, publicité
la composition
graphique

↙
typologie

ETUDES SOCIALES:
se pencher sur
la société et ses
expressions

↘
à chaque

LE QUOTIDIEN: UNE COMMUNICATION PAR LANGAGES ET PAR IMAGES

Le journal est considéré un texte que l'on peut, par le biais de la connaissance de son langage, verbal et iconique, lire, décomposer, composer et analyser pour comprendre comment fonctionne l'information.

PAR LANGAGE

Chi? → gabbiani, i cormorani e i pulcinella di mare intossicati dal petrolio nel golfo di Genova.
 Che cosa? Saranno ospitati e curati.
 Dove? Nell' ex zoo e nel centro recupero uccelli marini di Livorno.
 Quando? Nei prossimi giorni.
 Perché? Non possono più volare.



Livorno, 17 aprile 1991

Nei prossimi giorni i gabbiani, i cormorani e i pulcinella di mare intossicati dal petrolio nel golfo di Genova, saranno ospitati e curati nell' ex zoo di Livorno e nel centro recupero uccelli marini della città. Essi sono rimasti prigionieri della chiazza di petrolio che si è formata dopo l'incidente della petroliera Haven e così non possono più volare: hanno ali nere e vischiose, polmoni intossicati, occhi semiciechi, piume pesanti di catrame.

Elisabetta e Bruno

UN SEUL INSTRUMENT:

LA STRUCTURE DE TOUT ARTICLE EST LA SUIVANT

WHO? (QUI?)

WHAT? (QUOI?)

WHERE? (OU?)

WHEN? (QUAND?)

WHY? (POURQUOI?)

PAR IMAGES

L'instrument principal:

LA GRAPHIQUE

- la composition graphique de page
- l'utilisation de caractères différents

L'instrument de soutien:

LA PHOTO

- fonction de rappel et de soutien



PLUSIEURS LANGAGES:

CHAQUE ARTICLE, EXPRI-
MANT UN CONTENU SPÉ-
CIFIQUE, EMPLOIE SON
PROPRE LANGAGE:

AFFAIRES INTERIEURES

AFFAIRES ÉTRANGERES

PAGES DE LA V.D.A.

PUBLICITÉ

SPORTS

PAGES SPÉCIALES

SPECTACLE

PLUSIEURS SOLUTIONS
GRAPHIQUES chaque typolo-
gie d'articles occupe toujours la
même page et a sa propre com-
position graphique

DIFFÉRENTES PHOTOS qui,
selon les nécessités sont: élé-
ments pour l'organisation de la
page, compléments des conte-
nus.

Ospedale per i gabbiani

*L'ex zoo di Livorno accoglie
gli uccelli intossicati dal greggio*

LIVORNO. Le voliere ormai vuote dell'ex-zoo di Livorno ospiteranno, nei prossimi giorni, decine di nuovi uccelli.

Ma i gabbiani, i cormorani ed i pulcinella di mare che popoleranno queste gabbie non potranno volare: avranno ali nere e vischiose, polmoni intossicati, occhi semiciechi, piume pesanti di catrame. Sono le piccole vittime del grande disastro che ha colpito il golfo di Genova dopo l'incidente della petroliera cipriota «Haven» che ha riversato in mare migliaia di tonnellate di greggio.

Sarebbero un centinaio, secondo i primi accertamenti, i volatili rimasti imprigionati nella chiazza di greggio: i più gravi saranno portati al Centro recupero uccelli marini di Livorno che, in queste ore, sta potenziando strutture e personale per affrontare l'emergenza.

Ogni anno questo piccolo «ospedale» unico in Italia, raccoglie circa 400 volatili feriti od ammalati, ma, viste le propor-

zioni dell'incidente, la Lipu ha chiesto l'intervento di tre specialisti francesi già impegnati nel salvataggio della fauna marina ai tempi del disastro della Amoco Cadiz in Bretagna: i professori Aubert e Peres dell'università di Nizza ed il dottor Di Cristò.

«E', questa, una stagione estremamente delicata - spiega il direttore del settore conservazione natura della Lipu, Marco Lambertini - : il golfo ligure è sorvolato da molti uccelli acquatici e marini in migrazione verso Nord. Pare che il petrolio, proprio perché rende meno increspata la superficie del mare, li attragga e li stimoli a posarsi invischiandoli in una trappola spesso letale».

La Lipu (Lega italiana per la protezione degli uccelli) invita chiunque trovi gabbiani o cormorani rimasti imbrattati dal greggio nel golfo genovese a mettersi in contatto con il centro livornese di viale Carducci-
[re. ri.]

BERLINO CAPITALE gare le nuove Camere

LA GERMANIA **riforma**

LA VIGNA

E LE PATATE *Parlamento*

Parcours didactique

*Le quotidien est conçu comme un objet d'étude.
La spécificité de cet objet est, ainsi qu'il a été illustré, la communication. L'enfant apprendra, petit à petit, à la décodifier.*

PARTIE THEORIQUE:

Chaque groupe, toutes les deux rencontres, consacre, demi après-midi, à l'étude de la production d'un journal. Dans un cahier les enfants recueillent toutes les informations relatives à

1) la rédaction:

rôle des différentes personnes qui y travaillent,

2) la typographie:

a) le travail des différents employés
b) le fonctionnement de l'imprimerie

3) la composition du journal:

la première page, la séquence des pages, la mise en page

4) l'article:

fonctions, structures espaces occupés

Deux classes-sorties ont été faites pour visiter la typographie Valdôtaine et l'imprimerie Musumeci.

PARTIE PRATIQUE

préparation des articles pour le journal du module

Les étapes du parcours:

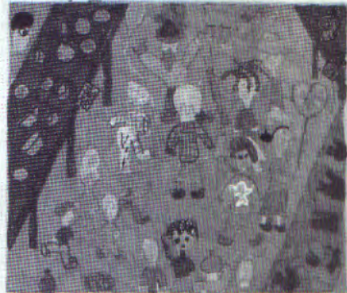
- prise de connaissance et manipulation de l'objet; exposition des observations et des connaissances individuelles; mise en commun, première élaboration
- connaissance de l'organigramme du journal: toutes les informations relatives à la naissance d'un article l'organisation des pages à l'intérieur du quotidien
- le chemin que suit l'information
- lecture des articles: parvenir à l'utilisation de la structure compositive d'un article (qui, quoi, où, quand, pourquoi?) pour décodifier le message.
- découverte des différents arguments traités, de l'existence d'un langage particulier selon le contenu et de la page que chacun occupe à l'intérieur du quotidien
- organisation des informations en exploitant les connaissances "disciplinaires"

ACTIVITÉS PRATIQUES

lecture, décomposition
recomposition en synthèse des articles analysés, par les élèves en employant leur niveau langagier

NOTIZIE VALLE D'AOSTA

MEGICA FIERA IN SANT'ORSO



È stata la fiera di Sant'Orso il 2021
organizzata dal Comune di Aosta, in piazza
Piazza, via San Dorso, via Santa Caterina,
via via Canova.
Ritornano all'aperto per esporre oggetti in legno
spalliti, corsetti, seghe, mobili, oggetti in
cartello, statue, orologi, e così via, in
magli, robe, giacchi, seghe, scarpe per
donne, in cuoio, corsetti, spalliti. I bambini
hanno gli spettacoli.
Cesana e Oronzo

INTERNO

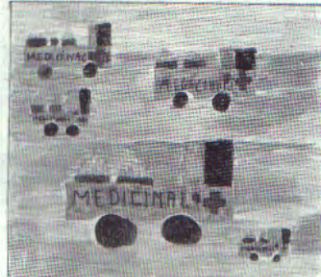
21 ANNI NEL POLMONE DACCIAIO



È a febbraio all'ospedale San Martino di Genova, è morta
Rosanna Doria. Circa 20 anni fa era in un polmone
d'acciaio a causa di una malattia ai polmoni che aveva
da ragazza. Ella chiamava il polmone di acciaio Test,
gine.
Quando ha la malattia, Rosanna aveva creato una rivista
handicappati e si occupava di loro con.
Daniela, Spinosa

ESTERO

INFERMI INFERMI CHE AGGRESSIVI



La grande epidemia a Genova nel Medio Oriente
Molti abitanti di Pignatelli soffrono per il morbo
in al quale alcuni cominciano con i malati, alcuni
di poter raggiungere la capitale. Depressione, quindi, anni
di vita, la gente all'occhio, non in molti, non
del progresso, ingenti di religione, hanno molti gli
attenti e a molti gli aggravi e a molti altri a
Genova, Genova 2021
Anna Maria, Maria, Spinosa

SPOR

LO SIDA 108



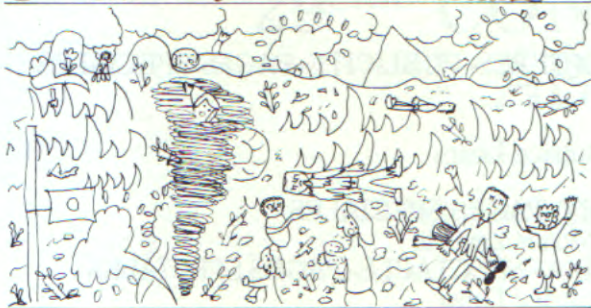
La nuova attività sportiva, lo sled dog,
travate da cani, è prevista per
questa attività si svolge nel periodo
La prima gara in Italia dell' sled dog è
la in Piemonte. Le mille renne
delle regioni, come di cani: Siberia,
samoiti, groelandesi, alaska malavita.
Il numero degli appassionati, ora a
in questo sport la cosa che conta di
amore per i cani. For l'èto

LES CONTENUS DE LA COMMUNICATION: LES DIFFERENTES EXPRESSIONS SOCIALES DE L'HOMME

Les articles qui sont analysés sollicitent un approfondissement.

Ce faisant ils intègrent les connaissances spécifiques de chaque discipline. A leur tour les structures propres à chaque domaine cognitif permettent l'accès à la décodification et à la compréhension de l'article

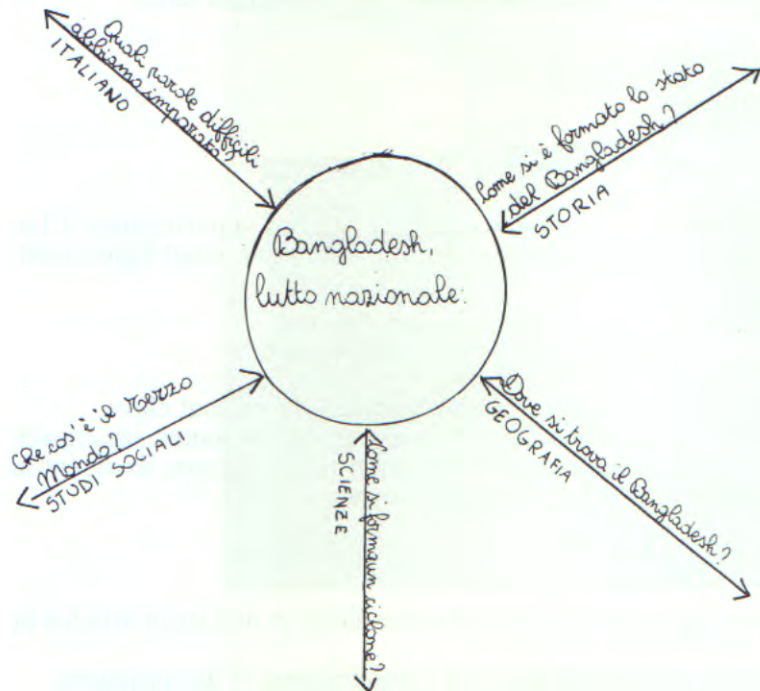
BANGLADESH, TUTTO NAZIONALE



Essa, 4 maggio 1981

Nel Bangladesh la popolazione ha preannunciato di aver marciato e protestato contro i piani industrializzati per il futuro e i nostri. Il paese ha teso a di tanto in tanto proteste, ma è abbattuto nel territorio con un'operazione militare che ha provocato migliaia di vittime e di feriti.

Tommaso e Daniela



Per capire l'articolo ci siamo posti delle domande. Le risposte hanno per messo di integrare le nostre conoscenze.

Una notizia può arricchire la nostra cultura.

SPETTACOLO

PUBBLICITÀ

PAGINE SPECIALI

UN'ORCHESTRA IN VALE



Il concerto, con un'orchestra sinfonica, si è svolto in un teatro di valle. L'orchestra era formata da musicisti di varie nazionalità. Il direttore era un musicista di valle. Il concerto è stato molto apprezzato dal pubblico. La valle è molto bella e ha un clima molto sano. Il concerto è stato un grande successo.

PUBBLICITÀ



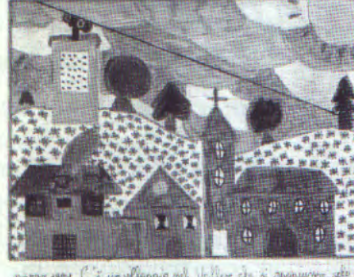
Alitalia è pronta. Preghiamo gli passeggeri di Alitalia di essere pronti a tempo per le vacanze e quindi non poterono volare con Alitalia. Ecco gli orari: Dal 15 del mese del 1981 al 30 del mese del 1981, il volo di Alitalia è in servizio. Il volo di Alitalia è in servizio. Il volo di Alitalia è in servizio. Il volo di Alitalia è in servizio.

GLI INSITTI ALPINI



Il nome degli insititi chiamati 'Alpinisti' perché vivono ad alta quota ha origine da una storia che si narra che sopra la neve quasi all'ombra di alcune antiche torrioni come la ghiacciaia contigua. In tal loro sistema, circolavano diversi insititi non stati notati mai si riconoscono sopra la neve. Alcuni come le chiodatrici hanno delle scarpe lunghe come che permettono loro di marciare rapidamente e soprattutto di rimanere con il corpo ben sollevato dalla neve. (Tommaso e Daniela)

UN VILLAGGIO ANCANTICO



Il villaggio è un villaggio nel Valle che si trova in un luogo molto bello. Il villaggio è molto antico e ha una storia molto interessante. Il villaggio è molto bello e ha un clima molto sano. Il villaggio è molto interessante e ha una storia molto interessante.

LIRE LE QUOTIDIEN:UNE OCCASION POUR TRAVAILLER ENSEMBLE

L'organisation des élèves:

Les 30 élèves des 2 classes de 4ème et de 5ème sont partagés en 3 groupes de 10 élèves chacun, à leur intérieur des sous-groupes de 2 élèves chacun sont formés. Chaque sous-groupe analyse un article.

Les secteurs sont ainsi repartis:

1er groupe:

AFFAIRES ETRANGERES- PUBLICITE- PAGES SPECIALES

conduit par l'institutrice Laura

2ème

“

: AFFAIRES - SPORT- PAGES SPECIALES

conduit par l'institutrice Zaveria

3ème

“

: PAGES DE LA V.D.A.- SPECTACLE- PAGES SPECIALES

conduit par l'institutrice Luisa

Toutes les 3/4 semaines chaque groupe change de secteur, les enseignants demeurant fixes.

LE PRODUIT FINAL COLLECTIF

Un journal mural

Tous les travaux des enfants sont organisés dans un panneau selon les secteurs d'appartenance. Chaque article occupe une feuille, dont les trois quarts sont assignés au dessin, le restant, vingt lignes environ, à l'écrit.

- Evaluation formative -

Le journal mural est le produit collectif: expression de la contribution personnelle de tout élève.

Sa réalisation la meilleure est le voeu de chacun qui, dans ce but, exprime au mieux toutes ses capacités. De conséquent la production de l'article est continuellement évaluée par les 2 auteurs: ils visent la compréhension et l'appréciation de ce qu'ils écrivent chez les copains-lecteurs.

Participation. Implication des élèves

Les élèves ont développé l'activité avec beaucoup d'intérêt. Ils sont orgueilleux et des leurs articles et du produit final.

Ils composent leurs articles avec ceux des camarades, et ils font des comparaisons et des critiques.

Ils ont profité des compétences acquises pour créer un journal personnel, rédigé pendant la récréation.

DIFFICULTES POUR LA REALISATION

.Organisation fonctionnelle des groupes d'élèves: obtenir que chaque élève travaille sans disperser ses énergies

.Utilisation, pour la partie théorique, de fiches déjà préparées: éviter de dédier trop de temps à l'écriture.

.Nécessité d'un approfondissement des connaissances de l'enseignant sur l'argument

INFORMATIONS

Les coûts sont limités à l'achat du journal.

Les matériels sont d'emploi courant: feuilles, feutres, crayons

L'expérience a été réalisée par:
DARBELLEY Laura
MANZOLINI Luisa
RASPINO Zaveria

a été recueillie par:
ANSALDI Carla
BLANC PEROTTO Luciana